



**INTERNATIONAL STANDARD ISO 10303-11:1994  
TECHNICAL CORRIGENDUM 1**

Published 1999-07-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Industrial automation systems and integration — Product data  
representation and exchange —**

**Part 11:**

**Description methods: The EXPRESS language reference manual**

**TECHNICAL CORRIGENDUM 1**

*Systèmes d'automatisation industrielle et intégration — Représentation et échange de données de produits —*

*Partie 11: Méthodes de description: Manuel de référence du langage EXPRESS*

*RECTIFICATIF TECHNIQUE 1*

Technical Corrigendum 1 to International Standard ISO 10303-11:1994 was prepared by Technical Committee ISO/TC 184, *Industrial automation systems and integration*, Subcommittee SC 4, *Industrial data*.

---

"This material is reproduced from ISO documents under International Organization for Standardization (ISO) Copyright License Number HIS/CC/1996. Not for resale. No part of these ISO documents may be reproduced in any form, electronic retrieval system or otherwise, except as allowed in the copyright law of the country of use, or with the prior written consent of ISO (Case postale 56, 1211 Geneva 20, Switzerland, Fax +41 22 734 10 79), IHS or the ISO Licensor's members.

---

ICS 25.040.40

Ref. No. ISO 10303-11:1994/Cor.1:1999(E)

© ISO 1999

Printed in Switzerland

ISO 10303-11:1994/Cor.1:1999(E)

© ISO

## Introduction

This document corrects ISO 10303-11:1994, *Industrial automation systems and integration - Product data representation and exchange - Part 11: Description methods: The EXPRESS language reference manual*. The corrected document supersedes ISO 10303-11:1994.

The principal problem addressed by this corrigendum is the ambiguity concerning the inclusion of control codes (ISO/IEC 6429) in the abstract content of a STRING data type. This corrigendum resolves this ambiguity by explicitly excluding all control codes except document formatting control codes from the STRING data type.

It is not the intent of EXPRESS to prescribe how the characters of ISO/IEC 10646-1 are represented in an implementation. A real implementation of an EXPRESS STRING may contain one or more control codes following the prescriptions in ISO 2022 that serve to identify the character(s) indicated by the encoding which follows. These control codes are not part of the (abstract) STRING value, and do not get counted when one measures the size of a STRING. Other representations are also possible, including using one of the encoding methods prescribed in ISO/IEC 10646-1.

This corrigendum corrects EXPRESS by changing references to cells 00-1F and 7F to include only cells related to document formatting, and by removing any reference that may imply the method of implementation of the characters. It does this both for the contents of a STRING, and for the EXPRESS language character set itself.

The corrigendum also corrects some character references by substituting the character name used in ISO/IEC 10646-1 for the character. Thus, ' is an apostrophe, not a quote mark.

© ISO

ISO 10303-11:1994/Cor.1:1999(E)

## Modifications to the text of ISO 10303-11:1994

*Page xi*

### Foreword

In the fourth paragraph

replace 'ISO 10646-1' with 'ISO/IEC 10646-1'

*Page 2*

Add a new section 3.2 as follows:

3.2 Terms defined in ISO/IEC 10646-1

- graphic character;

NOTE: This definition includes only those characters in ISO/IEC 10646-1 that have a defined visual representation; this explicitly excludes any cells that are empty or crosshatched.

*Page 2*

Renumber clause 3.2 as 3.3, and the remaining subclauses in this clause.

*Page 7*

### Clause 6.1

In the third item following the WSN notation, third line

replace 'ISO 10646' with 'ISO/IEC 10646-1'

*Page 8*

### Clause 6.2

In the first item,

replace 'ISO 10646' with 'ISO/IEC 10646-1'

### Clause 6.2

Last item, beginning \o